

Ө.Жәнібеков атындағы ОҚПУ мен САФУ университеттерінің онлайн форматындағы кездесуі: өзара әрекеттесу және ынтымақтастықтың болашақ перспективалары

2025 жылғы 11 ақпанда Ө.Жәнібеков атындағы Оңтүстік Қазақстан педагогикалық университеті атындағы (ОҚПУ) атап айтқанда, Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы мен Солтүстік Арктикалық федералды университеті (САФУ) арасында маңызды онлайн кездесу өтті. Кездесу барысында университеттер-партнерлердегі аударма кадрларын даярлау жүйесінің негізгі аспектілері талқыланып, білім беру бағдарламалары аясындағы ынтымақтастықты тереңдету үшін ықтимал бағыттар қарастырылды.

Қос оқу орнының өкілдері өз оқу орындарындағы аудармашыларды даярлау жүйесі туралы жан-жақты айтып берді. Ө.Жәнібеков атындағы ОҚПУ-де «Аударма ісі» бағдарламасы (6B02301) лингвистика, аударма теориясы мен тәжірибесі саласында терең білім алатын, сонымен қатар коммуникацияның мәдени және мәдениетаралық аспектілерін зерттейтін студенттерді оқытудың заманауи тәсілдерін қамтиды. NARFU-да «Тілдер және әдебиет» (6B023) және «Тіл білімі, аударма және аударма ісі» (45.03.02) бағдарламалары теориялық және практикалық аударманы, сонымен қатар аударма саласындағы заманауи технологияларды зерттеуді қоса алғанда, көптеген пәндерді қамтиды.

Кездесу барысында пікір алмасу болды, оның барысында тараптар өзара қызығушылық тудыратын көптеген мәселелерді анықтады. Екі университет те «Лингвистика, аударма және аударма ісі» (САФУ) және «Аударма ісі» (ОҚПУ) сияқты білім беру бағдарламалары аясында ынтымақтастықты кеңейтуге мүдделі. Бірлескен курстар, семинарлар, тәжірибе және білім беру ресурстарымен алмасу мүмкіндіктері талқыланды. Екі университет халықаралық контексте жұмыс істеуге қабілетті мамандарды даярлаудың маңыздылығын атап өтіп, аударма және лингвистика саласында бірлескен жобалар мен бастамаларды жүзеге асыруға дайын екендіктерін білдірді.

Кездесу екі университеттің арасында талқыланған ұсыныстарды жүзеге асыру және әрі қарай дамыту туралы өзара келісімге қол жеткізумен аяқталды.

Встреча двух вузов ЮКПУ имени Ө. Жәнібекова и САФУ в онлайн-формате: обсуждение взаимодействия и перспектив сотрудничества

11 февраля 2025 года состоялась важная встреча между Южно-Казахстанским педагогическим университетом имени Ө.Жәнібекова (ЮКПУ) а, именно, кафедрой переводческого дела и иностранных языков и Северным Арктическим федеральным университетом (САФУ), которая прошла в онлайн-формате. На встрече обсуждались ключевые аспекты системы подготовки переводческих кадров в университетах-партнерах, а также возможные направления для углубления сотрудничества в рамках образовательных программ.

Представители обоих университетов подробно рассказали о системе подготовки переводческих кадров в своих учебных заведениях. В ЮКПУ программа "Переводческое дело" (6В02301) включает современные подходы к обучению студентов, которые получают глубокие знания в области лингвистики, теории и практики перевода, а также изучают культурные и межкультурные аспекты коммуникации. В САФУ программа "Языки и литература" (6В023) и "Лингвистика, Перевод и переводоведение" (45.03.02) охватывает широкий спектр дисциплин, включая теоретический и практический перевод, а также изучение современных технологий в сфере перевода.

На встрече был проведен обмен мнениями, в ходе которого стороны выявили многочисленные точки взаимного интереса. Оба университета заинтересованы в расширении сотрудничества в рамках образовательных программ, таких как "Лингвистика, Перевод и переводоведение" (САФУ) и "Переводческое дело" (ЮКПУ). Обсуждались возможности совместных курсов, семинаров, а также обмена опытом и образовательными ресурсами. Оба вуза подчеркивают значимость подготовки специалистов, способных работать в международном контексте, и выразили готовность к реализации совместных проектов и инициатив в области перевода и лингвистики.

Встреча двух университетов завершилась взаимным согласием на продолжение обсуждения и реализации предложенных инициатив.

